|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Học Sinh:  |  |  | Ngày: |  |
| Ngày Sinh của Học Sinh:  |  |  | Học Khu tại Nơi Cư Trú: |  |
| Cấp Lớp của Học Sinh: |  |  | Trường Học tại Nơi Cư Trú: |  |
| Tên Cha Mẹ: |  |  | Học tại Trường:  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Tính đủ điều kiện | [ ]  Đủ điều kiện theo như Đánh Giá Khả Năng của Trẻ | [ ]  Đủ điều kiện theo IDEA | [ ]  Đủ điều kiện theo Mục 504 |

**Hướng dẫn**

*Biểu mẫu này được thiết kế để hỗ trợ các nhóm IEP và 504 trong việc xem xét sắp xếp vào chương trình ngày học rút ngắn khi học sinh khuyết tật được đề nghị sắp xếp vào một chương trình hoặc trường học cung cấp ít giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục hơn mức được cung cấp cho đa số các học sinh khác cùng cấp lớp trong học khu tại nơi cư trú của học sinh.*

**Các Yêu Cầu Liên Quan của SB 819**

* Trước khi đưa học sinh khuyết tật vào một trường học hoặc chương trình hoạt động theo thời khóa biểu khác với thời khóa biểu của học khu tại nơi cư trú, thì học khu tại nơi cư trú của học sinh đó phải đảm bảo rằng học sinh có thể theo học với cùng số giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục được cung cấp cho đa số học sinh khác cùng cấp lớp trong học khu tại nơi cư trú của học sinh.
* Khi tính số giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục được cung cấp, học khu tại nơi cư trú phải so sánh tổng số giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục được cung cấp trong suốt hai tuần học đầy đủ thông thường.
* Khi học khu đưa học sinh khuyết tật vào một trường hoặc chương trình như vậy thì học khu tại nơi cư trú của học sinh phải đảm bảo rằng học sinh đó có quyền theo học với cùng số giờ giảng dạy và các dịch vụ giáo dục được cung cấp cho đa số học sinh khác cùng cấp lớp trong học khu tại nơi cư trú của học sinh trừ khi cha mẹ hoặc cha mẹ nuôi của học sinh đó đã cung cấp văn bản đồng ý với sự hiểu biết về việc sắp xếp vào chương trình ngày học ngắn.

**Thông Báo cho Cha Mẹ hoặc Cha Mẹ Nuôi**

Học khu đề nghị rằng con của quý vị nên được sắp xếp vào một chương trình hoặc trường học có ít giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục hơn so với phần lớn các học sinh khác cùng cấp lớp trong học khu tại nơi cư trú của học sinh. Việc sắp xếp vào này là sắp xếp vào chương trình ngày học rút ngắn trừ khi cung cấp đủ số giờ giảng dạy hoặc dịch vụ giáo dục bổ sung cho học sinh để đảm bảo rằng học sinh đó có quyền tiếp cập một cách có ý nghĩa vào ít nhất cùng tổng số giờ giảng dạy và các dịch vụ giáo dục như được cung cấp cho đa số các học sinh khác cùng cấp lớp trong học khu tại nơi cư trú của học sinh.

**So Sánh với Học Khu Tại Nơi Cư Trú**

So với phần lớn học sinh cùng cấp lớp trong học khu tại nơi cư trú của học sinh, học sinh của quý vị sẽ không thể tiếp cận được bao nhiêu giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục trong suốt hai tuần học đầy đủ thông thường trong khi được sắp xếp vào chương trình ngày học ngắn, nếu các em không được cung cấp thêm giờ giảng dạy hoặc dịch vụ giáo dục?

**Hướng Dẫn Sử Dụng Biểu Mẫu Làm Mẫu Thông Tin Cần Xem Xét Về Khả Năng Sắp Xếp vào Chương Trình Ngày Học Rút Ngắn tại Trường hoặc Chương Trình Hoạt Động Theo Thời Khóa Biểu Khác**

ODE dự định sử dụng biểu mẫu làm mẫu này để hỗ trợ các học khu thực hiện SB 819, liên quan đến các yêu cầu của Đạo Luật về việc sắp xếp vào chương trình ngày học ngắn.

Biểu mẫu cụ thể này được thiết kế để hỗ trợ nhóm IEP và 504 xem xét chương trình ngày học rút ngắn ở các trường hoặc chương trình hoạt động theo thời khóa biểu khác với các trường khác trong học khu tại nơi cư trú của học sinh. Cụ thể, biểu mẫu này được thiết kế để hỗ trợ các học khu có khả năng đáp ứng các yêu cầu sau của SB 819:

(5) Nếu nhóm chương trình giáo dục cá nhân đề nghị học sinh khuyết tật nên được sắp xếp vào một chương trình hoặc trường học có ít giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục hơn so với đa số các học sinh khác cùng cấp lớp trong học khu nơi học sinh đó cư trú thì học khu phải thông báo cho cha mẹ hoặc cha mẹ nuôi bằng ngôn ngữ và hình thức mà cha mẹ hoặc cha mẹ nuôi có thể tiếp cận được về những điều sau đây:

(a) Việc sắp xếp vào chương trình hoặc trường học là việc sắp xếp vào chương trình ngày học rút ngắn trừ khi cung cấp đủ số giờ giảng dạy hoặc dịch vụ giáo dục bổ sung cho học sinh để đảm bảo rằng học sinh đó có thể tiếp cập một cách có ý nghĩa vào ít nhất cùng tổng số giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục như được cung cấp cho đa số các học sinh khác cùng cấp lớp trong học khu tại nơi cư trú của học sinh; và

(b) Số giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục mà trong suốt hai tuần học đầy đủ thông thường, học sinh sẽ không thể tiếp cận được trong khi được sắp xếp vào chương trình ngày học rút ngắn nếu học sinh không được cung cấp thêm giờ giảng dạy hoặc dịch vụ giáo dục như được mô tả trong đoạn (a) của tiểu mục này.

(6)(a) Khi học khu đưa học sinh khuyết tật vào một trường hoặc chương trình thì học khu tại nơi cư trú của học sinh phải đảm bảo rằng học sinh đó có thể theo học với cùng số giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục được cung cấp cho đa số học sinh khác cùng cấp lớp trong học khu tại nơi cư trú của học sinh, trừ khi cha mẹ hoặc cha mẹ nuôi của học sinh đó đã cung cấp văn bản đồng ý với sự hiểu biết về việc sắp xếp vào chương trình ngày học ngắn.

(b) Trước khi đưa học sinh khuyết tật vào một trường học hoặc chương trình thì học khu tại nơi cư trú của học sinh phải đảm bảo rằng học sinh có thể theo học với cùng số giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục được cung cấp cho đa số học sinh khác cùng cấp lớp trong học khu tại nơi cư trú của học sinh.

(c) Khi tính số giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục được cung cấp bởi một trường hoặc chương trình hoạt động theo thời khóa biểu khác với thời khóa biểu của học khu tại nơi cư trú của học sinh khuyết tật thì học khu tại nơi cư trú phải so sánh tổng số giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục được cung cấp trong suốt hai tuần học đầy đủ thông thường để xác định liệu học sinh sẽ được theo học với cùng số giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục được cung cấp cho đa số học sinh khác cùng cấp lớp trong học khu nơi học sinh cư trú hay không.

(d) Các yêu cầu của tiểu mục này được áp dụng bất kể học khu tại nơi cư trú có quyền kiểm soát trường học hoặc chương trình mà học khu đang xem xét đưa học sinh khuyết tật vào học hay không, bao gồm các trường và chương trình cung cấp dịch vụ theo hợp đồng với học khu hoặc phục vụ học sinh từ nhiều học khu.

ODE đề nghị các học khu nên sử dụng biểu mẫu làm mẫu **Thông Tin Cần Xem Xét Về Khả Năng Sắp Xếp vào Chương Trình Ngày Học Rút Ngắn tại Trường hoặc Chương Trình Hoạt Động Theo Thời Khóa Biểu Khác** trong bất kỳ cuộc họp nào khi đang xem xét việc sắp xếp vào chương trình ngày học rút ngắn tại bất kỳ trường học hoặc chương trình nào mà có ít giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục hơn so với số giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục được cung cấp cho đa số học sinh khác cùng cấp lớp trong học khu tại nơi cư trú của học sinh.

Nếu có thể, biểu mẫu làm mẫu **Thông Tin Cần Xem Xét Về Khả Năng Sắp Xếp vào Chương Trình Ngày Học Rút Ngắn tại Trường hoặc Chương Trình Hoạt Động Theo Thời Khóa Biểu Khác** phải được hoàn thành và xem xét trước khi xin văn bản đồng ý với sự hiểu biết của cha mẹ về việc sắp xếp vào chương trình ngày học ngắn.

Mặc dù các biểu mẫu làm mẫu của ODE nhằm mục đích hỗ trợ việc thực hiện SB 819 một cách hiệu quả, nhưng không có một biểu mẫu nào đảm bảo việc tuân thủ các yêu cầu pháp lý hoặc cho phép việc thực hiện một cách hiệu quả. Theo đó, các học khu nên tìm kiếm tư vấn pháp lý phù hợp để đảm bảo việc tuân thủ tất cả các luật của tiểu bang và liên bang, bao gồm SB 819, Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (ADA), Mục 504 của Đạo Luật Phục Hồi Chức Năng năm 1973 và Đạo Luật Giáo Dục Người Khuyết Tật (IDEA).

Vui lòng làm theo các bước dưới đây để hoàn thành biểu mẫu:

1. **Thông Tin của Học Sinh**: Điền tên, ngày sinh, cấp lớp và các chi tiết liên quan khác của học sinh trong các mục được cung cấp.
2. **Tính Đủ Điều Kiện**: Đánh dấu vào ô thích hợp cho biết tình trạng đủ điều kiện của học sinh. Các lựa chọn bao gồm “Đủ điều kiện theo như Đánh Giá Khả Năng của Trẻ”, “Đủ điều kiện theo IDEA” và “Đủ điều kiện theo Mục 504”.
3. **Thông Báo cho Cha Mẹ hoặc Cha Mẹ Nuôi**: Đọc thông báo do học khu gửi liên quan đến đề xuất đưa học sinh vào một chương trình ngày học ngắn. Thông báo này giải thích việc sắp xếp vào này cung cấp ít giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục hơn so với đa số các học sinh khác cùng cấp lớp trong học khu tại nơi cư trú của học sinh.
4. **Giảng Dạy và Dịch Vụ Giáo Dục**: Xem xét số giờ giảng dạy và dịch vụ giáo dục mà học sinh sẽ không thể tiếp cận trong suốt hai tuần học đầy đủ thông thường khi được sắp xếp vào chương trình ngày học rút ngắn nếu học sinh không được cung cấp thêm giờ giảng dạy hoặc dịch vụ giáo dục.

Vui lòng lưu ý rằng đây là một biểu mẫu làm mẫu do ODE cung cấp để tham khảo. Các học khu có thể sử dụng biểu mẫu này hoặc phát triển biểu mẫu của riêng họ nhằm cho phép học khu đáp ứng được các yêu cầu của tất cả các luật của tiểu bang và liên bang, bao gồm ADA, Mục 504 của Đạo Luật Phục Hồi Chức Năng và IDEA. ODE khuyến nghị các học khu nên tìm tư vấn pháp lý trong việc thiết lập các thủ tục thực hiện và lưu hồ sơ liên quan đến SB 819 để đảm bảo việc thực hiện theo cách đáp ứng các yêu cầu của tiểu bang và liên bang, phù hợp với bối cảnh địa phương.

**Tuyên Bố Miễn Trừ Trách Nhiệm:** Tài liệu này là một biểu mẫu làm mẫu do Bộ Giáo Dục Oregon (ODE) cung cấp như một công cụ tham khảo để hỗ trợ các học khu trong việc thực hiện các yêu cầu của Dự Luật Thượng Viện 819. Không bắt buộc sử dụng tài liệu này. Các học khu có quyền chọn sử dụng biểu mẫu này, tự phát triển hoặc điều chỉnh biểu mẫu này theo nhu cầu cụ thể của họ nhằm đảm bảo tuân thủ tất cả các luật của tiểu bang và liên bang, bao gồm Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (ADA), Mục 504 của Đạo Luật Phục Hồi Chức Năng và Đạo Luật Giáo Dục Người Khuyết Tật (IDEA). ODE khuyến nghị các học khu nên tìm cố vấn pháp lý khi thiết lập các thủ tục thực hiện và lưu hồ sơ liên quan đến SB 819 để đảm bảo các thủ tục được thực hiện theo cách đáp ứng các yêu cầu của tiểu bang và liên bang, phù hợp với bối cảnh địa phương.